Vol. 14.



Bombay Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

In advance 3 Rs. per quarter.

THURSDAY, 4th JANUARY, 1844.

Four annas per Copy. .

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

Bombay Castle, 4th August 1831.

The Right Hon'ble, the Governoran Council handing sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "Bonbay Governments and other public appered the "Bonbay Government, will be printed in the Bonbay Government (Azette only): and all orders or other public natices, appearing in that happy, conder the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official politications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's effice, and as keads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate afficers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council, JOHN BAX, Secy, to Gove

Notice

Is hereby given, that Verbal Offers will be received at this office at 12th o'clock on Monday the 12th day of February next, for the supply of any quantity of good cleaned Mutt that may be required at Poona and Kirkee from the 1st March 1844, until the 28th February 1845.

The Mutt to be of unexceptionable quality and of the description usually furnished to the public Camels at Poona and Kirkee, and to be delivered free of all expense to Government on account of Carriage &c. at the Commissariat Stores at Poona, In case of any dispute, the opinion of a Committee of Officers to decide the point and to be final.

A supply of not less than one month's consumption during the fair, and of three months during the monsoon to be constantly kept up at

the Commissariat Stores at Poona.

The biddings to be in the Company's Rupee, and no person will be allowed to tender for the contract unless he previously deposits in this of-fice the sum of Company's Rupecs (50) fifty in Cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract should his offer be accepted; in which case he will be required to furnish unexceptionable security in the sum of Rupees (150) one hundred and fifty for the due and punctual performance of his engagement.

No reason will be assigned for the rejection

of any offer.

Further particulars will be made known on application at this office every day from 10 till 5 o'clock, Sundays excepted. C. THRESHIE, Capt. Poona, Commy. Office, 23d \ Dec. 1843.

For Sale.

At the Government press, Orders and Regulations for the guidance of Courts Martial and other Military Courts of the Bombay Army, compiled by authority. Price 2 Rupees, cash.

Interpretation on Section XLIII of Regulation II of 1827.

On a question referred, it was declared, that it is not competent to a Judge to refer suits for trial to a Principal Sudder Ameen, Sudder Ameen, or Moonsiff, in which a Public Servant is defendant, for acts done by him in his official capacity.

By order of the Sudder Dewance Adambut.

W. H. HARRISON,

Register.

Bombay, 23d December 1843.

Notice

Is hereby given, that the Assessor's Book for the Island of Bombay beyond the Limits of the Town and for the Island of Colaba, containing the Assessment on Houses made and assessed according to Regulation XIX. A. D. 1827, now lie open at the Collector's Office at Mazagon, and may be inspected from the 1st day of January to 1st February 1844, by all persons concerned, every day (Sundays excepted) during the hours of business. And notice is hereby further given, that no appeals against the said Assessment will be received after the said 1st of February next, on or before which day a written Statement of every Appellant's case must be forwarded to the Court of Petty Sessions; in failure whereof the Assessment will be confirmed according to the provisions of the Regulation aforesaid.

J. BURROWS. Collector of Assessment.

Bombay, 1st January 1844.

Notice

Is hereby given, that a quantity of Silk and Cotton Piece Goods and Sundry Confiscated Articles, will be sold by Public Auction, at the Town Custom House, on Friday the 19th instant, at 12 o'clock.

A List of the Goods to be sold may be seen and further particulars learnt on application at the Custom House. A. SPENS,

Deputy Collector of Customs.

Bombay, 2nd January 1844.

જાકર નાંમુ

भेवुके रेशभी तथा श्रुतर प्रापड तथा प રચુરંણ શામાંન જપત પ્રરેલો પ્રોટની માંડવી માં ચાલતા મરીનાની તારીખ ૧૯ શુપ્રથા रने ह ने आर प्रवास कार्र कार्र सीवांद प्ररी વેચારો *.

वियवानी मालनी क्रमाहहाशत भाडवीमाँ प्रकारी कीवाने असरी तथा भी क्र प्राक प्रकड़ क्शे तेप्ए तांकांथीय भाष्म अशे * -llenell

ये-अश्मिश

डीपरी अंशरमना अलेअरर

तारीभ र भार् भानीवारी शने १८४४ જરાવી સુપ્રાંમ સુંભાજ પ્રશરંમ કાહૃશ W. ESCOMBE, See. to Govt.

जाहिर नामा

एसाजे रेशमी व सुतो कापड व किए के छ जप्तकी बेसं मामान चालते महीन्याची तारीख १९ गुरुक वार्ष राजी बारा कलाकावर केटिंगोल मांडवो मध्ये जाहीर लेल वकरन विकले जाइल

विकायाचे मानाची याद मांखवीमधी मागीत जीअमतों पादावयास मिलेल व द्मरेकादी पुम णे अबेल ते दीं माल्म दे ादल

निम्राणी ए इस्पेनम

कष्ठमचे डिएटी कालेकटर्

तारीख १ माचे ज्यानवारी मन १८४४ दशम्॥म् बद कष्टमहाम

W. ESCOMBE, Sec. to Govt.

Notice.

Freight is required for the conveyance to England, of a Box containing a Pattern Hussar Saddle and Appointments; the following are the dimensions of the Box,

Feet. Inches. Length Breadth .. Depth....

By order,

H. B. LYNCH. Assist. Supt. I. N.

Bombay, 3rd January 1844.

Is hereby given, that under the instruction of the Honorable the Governor in Council. Verbal offers will be received by the Licensing Magistrates, on Friday the 5th proximo, at two o'clock in the afternoon, at the office of the Clerk to Her Majesty's Justices, for the renewal of the undermentioned Licenses, which have

The Licensing Magistrates will reserve to themselves the right of rejection of any offer, if not satisfied of the respectability of the parties.

Nos. 38 In Cowasjee Patell Tank Road.

96 In Jao Souza Row.

99 In Chimna Butcher's Street. 123 In Dongree Cooley Street.

139 In Coombarwada Street. 164 In Duncan Road.

185 In Sonapoor Village,

The undermentioned Licenses will also cease from the 1st proxime and not be renewed.

Nos. 45 In the Girgaum Road.

141 In Mazagon.

175 In Dongree Cooley Street. 193 In the Girgann Road.

Notice is also hereby given, that all persons holding Licenses for the present year, and which expire on the 31st instant, are required to attend at the same time and place, and make their applications for renewal of the same.

P. W. LEGEYT, Senior Magte. of Police.

G. GRANT,

Collector of Land Revenue. Bombay, 26th Dec. 1843.

भार्र नामु

क्षेत्रे नीयां लेपला हारू वेयवानां परा नी शाल भन्धरमां मुद्दत पुरी अधके ते प रा प्ररी नवा प्ररी बेवा शात्र मुणन्दर्भानी અરજ રાંનીના જશારીશ આપ ધી પીશ એ ઓના પ્રલારપ્રની કાપ્રીશમાં તારીખ પ મા हे कानीवारी शने १८४४ श्रिप्रवारने हीने अभीरना के वालता परा आपनारा भाकरा तरेर अवरतर प्राशेषना दुरंभथी शांलाखी स्तरी *

भारक प्रतारानी आणा बीशे जातरक मां नही क्षामिती हरक्षही अरक रह प्रवानी अभतीभार परा आपनारा अः अशतरेर मे भार्य पोतानी पाशे राजि 🐟

नंजर ३८ प्रायशक परेलना तलावना र शता द्भर क

નંખર ૮૬ જાંવ શાજાની ગાલીમાં * નંબર ૯૯ શીમના ખારકીની ગલીમાં नंभर १२३ ड्रारी क्पर फ्रोसीनी यासी

नें अर १ उट र्डु आर बाडानां भोही बाभां के नें अर १ ५४ डेड्रेन रोड हुपर के नें अर १८५ श्रुनापे रेपां के नीयां बंभेबा परास्थी तारी भ व कानी

बारी शने १८४४ में जरेलायी जींध बही त बा नवा प्ररीमा भापरी नहीं क

નંબર જેપ ગીરગાંમના રશતા હૃપર 🍨 નંબર ૧૪૧ માંજગામમાં 🛊

નંબર ૧૭૫ કુંગરી જૂપર ક્રોલી લોક્રોના મોહોલામાં *

नंभर १८३ गीरगांभना रशता हुपर क जीक जजर भाग्नेपामां आवकेरे—शाल भर्य प्रमां के लोको पारी पराक्षी के तथा के पराक्षी यालता भड़ीनानी तारीण ३१ ने डीने पुरा थाकों ते लोकों के हुपर लजेले बजते तथा हैं संशे हार्यर घड़ नवा परा क्र री लेवा शाउ अरक प्रस्वों क

નીશાણી

પી—ડળલીલૂ—લેજીટ પોલીશના શીનીઋર માજશતરેટ નીશાણી

ש_ שוצונ :

कभीतना वश्रुवना प्रवेषटर

तारीण १५ भार्ने हीशेभणर १८४३ ध्यायी सुप्राम सुजाब

W. ESCOMBE, Sec. to Govt.

जाहिर नामा

एम जे खालों लिहिले बे दाविकण्याचे पथा भी मालमजतुरी मुदत पूरी जालोआ है तेपटे पृ क्षानवीन कहन घेण्याकरितां मुखजमानी अर्जरा णोचे व्यष्टीम आफधोपीम यांच क्षाक यांच हाफी मा तता। प्रकानेवारा मन १८४४ रहकतोर चेरा जो देन्द्रपद्दे देनिवाजतां पट दणारे माजीकी ट गवरनर कैंग्यलच इसुमावहन एकुन घतील

अजैज्ञाणाराचे अज्ञुतिषयीं सातरी नजासा स काणताची अजैरह कर्ण्याचा असत्यार पटेंदे णारे माजीस्तेट योणों आपसेकडे ठेविसाआइ

नंदर इस कावमजी पटेलचे तव्याचेरस्यावर नंदर ९६ व्यांवरे तजा याचे गर्नोत नंदर ९९ चीमा खाटको याचे गर्नोत नंदर ९२३ डे गर्वावरोख के व्याचे आर्टोत नंदर १३८ कुंभारवाद्याचे आट्टोत नंदर १६४ डंकनरे गडादर नंबर १८५ से नं पुरति खालों जिस्ति है पटे तारी खं १ ज्याने वारी मनं १८४४ पासन वंदिकारी लंबन ने कहन देणार नाहोंत

नंबर ४५ गोरगं वचे रस्यांत भंबर ९४१ माजगांव येथे नंबर ९७५ डेगगरीवरील केळिले काचे आं ळॉत

नंबर १९३ गोरगांवचे रस्यांत आणखा खबर दिल्हा जाते जे बाह्मजतुरीं आलाकांक छे पटे आहेत वजेपटे चालते मही त्याचीतारीख ३१ चेराओं पुर हातात त्याखांका को सदरह्व खाँव ठिकाणो हजर व्हांवें आणि मबीन पटे कहन घेण्यावीमों अर्ज करावे

> निषाणों पी उत्तपु लोजीट पेग्लीमच मोनीयर माजास्तें ट शिषाणी

जो गांट जमीनीचे वसुजाचे कॉलेकटर् तारीख २६ माचे डोसेवर घन १८४२ द॥ मु॥ टूंब इ

W. ESCOMBE, Sec to Govt.

Notice

Is hereby given, that the Deputy Assistant Commissary General at Sholapoor, will, until the 31st of January 1844, receive Tenders for the supply of 260 Madras Garce of 400 Mercals per Garce of Chennah, of unexceptionable quality, and of this year's growth, to be delivered into the Commissariat Gram Godown at Sholapoor, free of all expence, for the use of the Mounted Corps and Public Cattle at that Station.

The Chennah must be delivered by three

Instalments, viz:

80 Garce to be delivered before the 15th April 1844.

100 Garce to be delivered before the 30th June 1844.

80 Garce to be delivered before the 31st October 1844.

Total.. 260

The Chennah will be paid for on delivery, and the Contractor will be required to find ample security for the due fulfilment of the Contract.

Tenders to be forwarded under scaled cover superscribed "Tenders for the supply of Chennah" address; d to the Deputy Assistant Commissary General at Sholapoor, who will open them at his Office on the 31st January 1844, at 12 o'clock A. M. in presence of such of the parties interested as may be in attendance.

No reason will be assigned for the rejection

of any Offer.

By order of the Commissary General, E. E. MILLER, Lieutenant, Deputy Assistant Commissary General, Sholapoor, 18th November 1843, BOMBAY PRICE CURRENT.

OF BUTCHERS MEAT. POULTRY, FISH, BREAD, FLOUR, ROLONG, MILK, BUTTER, PRUITS, OIL, CANDLES, SOAP, FIREWOOD, SUGAR, GHEE, GRAIN, &c. &c. Quoted by the Dealers.

OF BUTCHERS MEAT. FIF	REWOOD,	SUGAR, GHEE, GRAIN, &C. &C.		ARTICLES.	13 5
ARTICLES.	PRICE.	ARTICLES.	PRICE.		PRICE.
-500 000 0000	Re, A,P.	PORK FRESH AND SALT.	Rs A P.	OIL, CANDLES, AND SOAP.	Rs Ap
Prime pieces. 1st sort 10 lbs. 2nd do. 12 do. Ditto. 3rd do. 14 do	1	Pork	1 4	Ditto:do. 2d do. dittedo. Jeenglee dittodo.	2 3
Ditto 2nd do. 12 do.	1 :: ::	Ditto ditto small do do	11:10:		2 8
2nd do. 12 do. 12 do. 14 do. 15 do. 14 do. 15 do. 15 do. 15 do. 16	1	Pigs rossting, targe size. Ditto difto small do do. Pigs head 20 lbs. Sausages 4 do. Trotters, large per four. Ditto small do.	î	Cardles, Europe ditto do. Ditto Goa, ditto do. Ditto Cochia ditto do. Soap Country ditto do. Signature Solera	33
Ditto 3rd do. 16 do.	i	Trotters, large per four.	1 4	Ditto Cochia ditto do.	21
Meat for Soup 16 do.	1	Pig Liver & heart		Soap Country ditto do. SUGAR OF SORTS.	5
Shin 2nd do do	3	Sait Pork, country 10 lbs.	1	Pinfa sugar per ord. of 28 lbs.	
Tongue Large do	: 3 .	Grose each.	3	Ditto do 2d do ditto do	8
Heart Large do	3	Turkey cock, Bombay do Ditto hen, do. do Ditto cock, Goado	3	Ditto do. dd do ditto. do.	3
Ditto	1		2	Pinfa sugar per qui. af 28 lbs, Sugar cundy, 148 sort . ditto, do, Ditto do . 2d do . ditto, do, Ditto do . 9d do . ditto, do, Solt sugar, 1st do . ditto . do, Ditto do . 2d do . ditto . do, Ditto do . 2d do . ditto . do, Ditto do . 2d do . ditto . do.	3 8
Marrow-Bone. Feet four	: 4 :	Fowls, large, Surat do. Ditto small do do. Ditto small do do. Ditto small do do. Ditto small do do. Ditto large, Sindey do. Ditto large, Bombay do. Ditto large, Bombay do. do			3
Suet VEAL LARGE SIZE.		Ditto small do do		Jagree ditto do. OF SORTS. Ohec Cornelee per md. of 28 lb4.	1 8
Suet VEAL LARGE SIZE. Hind Quarter 12 d do 3 d do Ditto 2nd do 3 d do Ditto 3rd do 4 do Fore Quarter 1st do 3 d do Fore Quarter 1st do 3 d do Ditto 2nd do 4 do Ditto 3rd do 4 d do Ditto 1st 50rd 24 do Ditto	1::::::	Ditto small do do		Ditto Sant ditto 3	6 8
Ditto 3rd do. 4 do.	1	Ditto small do do.	5		6 8
Fore Quarter 2nd do. 4 do.	i	Chickens, large. per dozen. Ditto small do. Duck large. each. Ditto small do. Hen's eggs do.	3 12	Ditto Palgiaaty ditto do. Ditto Almedanad ditto do. Ditto Glanty ditto do. Ditto Glanty ditto do. Ditto Jailrabad ditto do. GitAIN OF SORTS.	5 12
Ditto 3rd do. 41 do.	1	Duck large each.	10	Ditto Gharty ditto do.	5 8
Hind Quarter 1st sort 21 lbs.	11	Ditto smalldo	. 6 3	GitAIN OF SORTS	7 8
Ditto 2nd do. 3 do.	11:1:1	Ducks do	3	Wheat, Hansia, { pr. Cdy. of 8 pharas.	19
Pore Quarter 1st do. 3 do.		Mullet large ner score.	1	Ditto Jamboscer 1st sort., do. do	16
Ditto 2nd do. 31 do.	1	Mullet large per score. Ditto small do	12	Ditto ditto 2d do do. do	14
VEAL SMALL SIZE. Hind Quarter 1st sort 24 lbs. Ditto. 2nd do. 3 do. Ditto. 3rd do. 3; do. Fore Quarter 1st do. 3 do. Ditto. 2nd do. 3; do. Ditto. 2nd do. 3; do. Ditto. 2nd do. 4 do. Ditto. 2d do. do. Ditto. 2d do. do. Ditto. 3d do. do. Ditto. 5d do. do. Ditto. 5d do. do. Ditto. 5d do. do. Ditto. 1st sort Service Service Ditto. 2st sort Ditto. 2st sort Ditto. 2st sort Ditto. 2st sort Ditto. Ditto	12	Pamplet white large each Ditto do do do	2	Do. Bhownuggur Ist do do. do Ditto ditto 2d do do. do	10
Ditto	8	Ditto black large do Ditto do. small do	4	Ditto Ghanty do. do	12
Ditto. 3d do. do. Feet, four. 1st sort Ditto. 2d do. Ditto. 3d do. Liver & heart 1st do. each Ditto. 3d do. do. Ditto. 3d do. do. Ditto. 3d do. do. Ditto. Sol do. do. Ditto. Constitution Const	3 ::	Seer fish		Gram, Junioseer do. do.	i4
Ditto 3d do	3	Coarwine ditto		Ditto Gogoree let sort de de	12
Liver & heart 1st doeach.		FRUITS OF SORTS.	1.11	Ditto ditto 2d do. do. do. Ditto Ghanty . Ist do. do. do. Ditto ditto 2d do. do. do.	11
Ditto 3d do do.	i. i	Pine apples, Bombaylst sort each.	1 8	Ditto ditto 2d do do. do	11
MULION LOS BOSOL BULL		Pine apples, Bombay. 1st sort each. Ditto ditto ditto2d do. do Ditto ditto Goa1st do. do	6	Woored Ghanty do do Ditto Gutchey do do do Ditto Malabar do do do Ditto Malabar do	13
Saddle lst sort per lb. Leg, Loin, Shoulder lst do. ditto	3	Ditto ditto do2d do. do	'i	Ditto Malabar do. do	11
Leg, Loin, Shoulder 1st do. ditto	2	Pomelos lst do. do Ditto 2d do. do Guavas lst do. do		Mutt diltodo. do.	14
Breast 1st do. ditto.	1 6	Ditto 2d do. do	. 6	Ditto Goguree do. do. Mutt ditto do. do. Ditto Ghanty. do. do. Ditto Cutchey do. do. Bazree Ghanty do. do.	11 8
Leg Loin, Shoulder 2d do. ditto.	1 6	Ditto 2d do. do. Oranges 1st do. do. Ditto 2d do. do.		Bazree Ghanty do. do.	9
and Neck. 1st do. ditto. Breast 2st do. ditto. Saddle 2st do. ditto. Leg,Loin,Shoulder 2d do. ditto. and Neck 2d do. ditto.	1 3	Water melons largedo	3		12
	1 6	Ditto ditto smalldo	2 6	Ditto Rajahpoor do. do.	10 8
Leg, Loin, Shoulder 3d do. ditto.	1 8	Ditto ditto small do		Barley 1st sort: do. do Ditto 2d do do. do	7 8
Saddle Leg_Loin,Shoulder 3d do. ditto. and Neck 3d do. ditto. Breast 3d do. ditto. Tongue each. Brains do.	1 1	Musk ditto large do. Ditto ditto small do. Plantains red large do. Ditto do. small do.	1 8	Toor lst do do. do. do.	14
Tongue do.	6	Ditto yellow largedo Ditto ditto smalldo	4	Joarce do do 1	13 8
Head	1 9	Ditto ditto smalldo	3	· Nacheny do 'do'	8
Feet, four. Liver and heart	i	Sweet limes largedo. Ditto ditto smalldo. Limesdo.	6	Chowley per phara.	10 0
Suetper pound.	3	Potatoes Neilgherry Inrge per coor		Vattaria do. do. Chowley. per phara. Dall Broach ditto. Ditto Surat ditto.	3
MUTTON FOR NATIVES.		Ditto ditto small. ditto Ditto Mahabuleswur large .: ditto Ditto ditto small. ditto	···iii	UNBOILED RICE OF SORTS. Rice Putney per phara. Ditto Sindey red ditto	9 2
First sort 12 pounds. Second do 14 ditto. Third do 16 ditto. Head, feet, liver & heart Brains each.	1 :::::	Ditto ditto small. ditto	8	Ditto Sindey red per phara.	1113
Third do 16 ditto.	1 3	Ditto Surat large ditto Ditto ditto small ditto		Ditto haws ditto	i ii
Brains each.	4	Yants ditto	8	REATEN DICE OF CODE	1 8
Brains each. KID LARGE SIZE. Lied Quarter lst sort 44 lbs.	1	Onlons ditto	3		3 .8
KID LARGE SIZE. Hind Quarter lat sort 44 lbs. Ditto 2d do. 54 do. Ditto 3d do. 63 do. Fore Quarter lst do. 63 do. Ditto 2d do. 64 do. Ditto 3d do. 74 do. KID SMALL SIZE. Hind Quarter lst sort 33 lbs.	i	DRY FRUITS OF SORTS.		Ditto Vergole 1st do ditto!	
Fore Quarter 1st do. 51 do.	1	Plumbs fine per seer weight Ditto course ditto do	2 6	Ditto ditto Sindy rates ditto	2 10
Ditto 2d do. 6f do.	• 1	Currents fine ditto do	1 6	Ditto ditto Segundee ditto Ditto Putney ditto	
KID SMALL SIZE.		Prune new ditto. do	2		2 4
Hind Quarter 1st sort 31 lbs.	1:::::	Ditto old ditto. do Almonds 1st sort ditto. do	1 6	MANGALORE RICE OF SORTS.	2::::
Hind Quarter 1st 80rt 3 108. Ditto 2d do 43 do. Ditto 3d do 54 do. Fore Quarter 1st do 44 do. Ditto 2d do 54 do. Ditto 3d do 64 do. Ditto 3d do 64 do.	1 :: ::	Ditto 2d do ditto do		Ditto ditto Od ditto per robin.	2 8
Fore Quarter 1st do. 41 do.	1 :: ::	BREAD, FLOUR, ROLONG, &c.	185	Ditto Boiled 1st do. ditto Ditto ditto 2d do. ditto BENGAL RICE OF SORTS.	
Ditto 3d do. 61 do.	1	A loaf of 1st sort poiz. 13 oz. each.	1 4	BENGAL RICE OF SORTS	1 12
Head, leet, liver to hear	3	Ditto brown do do. 13 do Ditto do. do do. 13 do Ditto brown do do. 32 do Ditto do. do do. 16 do	:: 1:	Rice Unbolled 1st sort . [per bag of	6 4
LAMB LARGE SIZE.	1	Ditto do. do do. 16 do Flour wheat	4	Ditto ditto 2d do do. do.	4 8
Ditto 2d do. 71 do.	- 11:11:1	Holong ditto de	4	Ditto Boiled Ist'do do. do	-4 4
Hind Quarter let sort 64 lbs. Ditto 2d do. 75 do. Ditto 3d do. 81 do. Pore Quarter let do. 71 do. Ditto 2d do. 84 do. Ditto 2d do. 84 do. Ditto 3d do. 91 do. Ditto 3d do. 92 do.	1:::::	Sagoo fine ditto weight.	2	Rice Unbolled 1st sort . Per bag of 168 lbs. Ditto ditto 2d do do. do Ditto Billed 1st do do. do Ditto ditto 2d do do. do do.	4
Dirto 2d do. 8 do.	1	Ditto conrse ditto do	2	Batty Putney per moora of 25 pharas	21
Ditto 3d do. 94 do.	1	MILK AND BUTTER.		Ditto Raws ditto Saltnetre Furnere	10
LAMB SMALL SIZE.		Cows milk per seer measure.	1 4	Saltpetre Europe . per md of 99 15-	2 8
1 ind Quarter 1st sort 4 lbs. Ditto 2d do. 5 do. Ditto 3d do. 6 do.	1 :: ::	Buffaloe milk per cap of 2 oz.	1 4	Saltpetre Europe . per md. of 28 lbs. Ditto Bengal . ditto ditto . Ditto Bejapoor . ditto ditto .	3 8
Ditto	1	Ditto butter per cup of 2 oz.	n i		2
Ditto	1:::::	Bahool. per candy of 28 inds. 784 lbs	3	Garlick 1st sort	!! 8
Ditto 3d do. 7 do.	1 3	Babool per candy of 28 inds. 784 lbs. Khair ditto ditto do. Aine ditto ditto do.	9 19	Ditto 2d do	10 8
Head, feet, liver & heart Vegetable	s generally	sold according to the quantity in the M	pulset and Al	campine per pound:	1
Bombay Measures by which the A	rticles are	sold 4 Seers one Phyly-17 Phylies of	ne Phara_8	Pharas one Candy of Dis	REV SEA

Nogetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of the vegetables.

Bombay Measures by which the Articles are sold.—A Seers one Phyly—17 Phylics one Phara—8 Pharas one Candy—25 Pharas one Moora.

Bombay weight by which the Articles are sold.—I Seer II ozs. and 4 decls.—40 Seers I Maund—I Maund—28 English pounds.

Published by order of the Court of Petty Sessions.

J. WATSON, Clerk of the Market.

म दोवरे

Notice.

There is now on sale at the Warees of Chas Kuman, Purganna Kheir, Zilla Poona, a quantity of Teak-wood, consisting of Thinnings cut down, stripped, and prepared for sale. It comprises Rafters of inferior description, and many pieces worthy the attention of makers of common Carts and Wheel-wrights.

The same will continue on sale by private Bargain until the end of March 1844, when the remainder will be put up by auction, of which due notice will be given.

Intending purchasers will please to apply to the Carcoon at the Forest, or to the Commavisdar of Kheir. Terms, ready Cash, or credit on

ALEXANDER GIBSON, Supt. Botanical Garden.

Hewra, 21st November 1843.

कार्डर नाम

દ્વિજે મોજે ચાશા પ્રમાન પર ગણા ખેડ જલે પુરાં के जांभनी वाडीकामां शाजवानना काडाडी नो प्रेलाव प्रापीने काल प्राक्ताडीने वेथवा शा र तक्ष्मार प्ररोक्ति तेमा इसप्रे वाधेनां वांश के तथा शाधारंश जाड़ों तथा रेक्ट प्रस्तार। मान प्रांमकोश पाप्रडाना प्रप्रडा थएं। हे *.

क्षर समेलां सामडां शने १८४४ ना भार य आभर श्रुधी धरमेंसे वेयाशे ते तार पढी ते सीर्वाहनी फजर आपवामां आवशे क के बीफ्रीने जरीह प्रत्यानी कराही क्शे ते શે હપર લખેલાં રાંનનાં પ્રારદ્ધન પાશે અથવા भेडना मामलतहार पाशे भरक प्ररंशी &

ની કરીનો કરાર એવાજે લાકડાનો છવેજ रोप्रडी भाषवी भववा राभीन भाषीने द्या र स्क्रियां क

નીશાણી

અલે જ્ઞાનકર_ગી બશેન શ્રુપરીએનરેનડેનર ળારાનીયલ ગીમારડન ता रव भार् नवेभागर शने १८४३ कशाबी युद्धांभ डीवरे

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

अ। इर्नामा

एवाजे मीजेचावकमाण पे॥ खेड जिल्हाप्णे चे चील वाद्यात मागाचे प्राजामाविसार ताज्नमा खकाद्व वीकण्याकरोतां तथार् केलाआहे त्यां न इसके प्रतीचे वांचे आहेत व साधार्ण गाउँ व राषाट करणाराचे उपयोगी लांकडाचे तुकडे व

बद्रक शांकडे धन १८४४ चे मार्च अखेरपरी

यंत खामविकरीने विकतील नंतरवाकी राहिले से सांकडाचे से लांव कर्तीस त्याची ये। ग्यावस्तीं स बा दिस्होजाद त

व्यासीकांचा खारिकाण्यचा द्रादा असेल त्याणी सद् । इत्रानांतील कार जुना अवळ अधवा पे॥ खेडयेथील कमावीषदाराजवळ अरज करा वा विकरीचाकरार एमाजे खांकडाचा रेखपैका द्यावा अथवा जामीनदेखन उधार घेउन जावाँ

निमाणी आसे कड्रंडर गिवमन सुपर्गिन रहेंट बेक्यानिकाल ग्यार्डन तारीख ११ मारे नवंबर सन१८४३ इसवीमुका

W. ESCOMBE, Secy. to Govt.

Notice.

There will be on sale by private Bargain, from the 18th instant, until about the middle of February, in the Teak Forests, on the Anjerla Creek, Talook of Severndroog, Southern Konkun, a large quantity of Teak Thinning. The same comprise about thirty thousand Rafters of same comprise about thirty thousand failters of sizes, smaller sticks, Boat Poles, &c. &c. the whole cut, stripped, and piled mostly in situations close to water carriage, the creek being at spring tides accessible to Pattymars of 30 Khandies. The greater part of this Wood having been cut in the rainy season, will be found to be superior in strength and durability. The Wood will continue on sale, by private Regging Wood will continue on sale by private Burgain till a period hereafter to be named in February, at which time any remaining unsold will be exposed for sale by public auction.

Terms of sale, ready Cash, or credit for two months on approved security. Intending purchasers will please to apply to the forest keeper at Band, near Dapoolie, Southern Konkun.

ALEXANDER GIBSON, Supt. Botanical Garden.

Band, Dec. 11th 1843.

कार्डिर नांभ

भेवुके भोके आंकरते तालुप्रे शुरंदुरा પરાંત દખશંણ યુપ્રંણ એ ગાંમની ખાડીના श्रीनारा क्षपरनां शाजायाननां रानमां शाजा વાંતના જાહાડોનો પ્રેલાવ ઘણો પ્રાપેલો છે તે यालता भरीनानी तारीण १८ थी आशरे तारीण १५ प्रेयरवारी शने १८४४ श्रुधी ध રમેલે વેચારો તેમાં આશરે નાકાની મોટી જા તનાં વાંશા તીશ ક્યાર છે તથા નાકાની શા प्रटीमा तथा भक्षा पर्रोरेनी डोल प्राठीमा के ते शर्य तराशी काल प्राकाडीने अप्रशर પાંણીના નજીકના દેકાણામાં ગોદની સુક્રેલા के ते भाडीमां अवायनां पांशी आवे तारे તીશ ખાંડીની પ્રતિમારીઓ જાએ &_ હપર લખેલાં લાં લંક માં માં કર્યા કરીને વરશાદ ની મોહોશેમમાં લાપેલાં છે તેથી મજબાત ત થા ટલવામાં શારાં નીલલશે—હૂપર લખેલાં લાં લાં કે પ્રવરવા શું મફીનાંમાં દાહાડો મુલસ્ટ થાએ તાં હાં શુધી ઘેરમેલે વેચાશે છ

વી પ્રરીનો પ્રરાર એ લો જે પે જશા રો લંડા આપવા અથવા લાએ પ્ર જા અનિ આપીને છે મફીનાની મુદતે હૂતાર લહજવા જે લો હોનો ખરીદ પ્રશ્વાનો હરાદો હશે તેણે પરાંત દખ શાળ હુપ્રણામાં ડાપોલી નજદી પ્ર બાંધ હૂપર રાંત રાખનારાને અરજ પ્રસ્વી ♦

નીશાણી અને પ્રજાનકર ગીંખશંન શુપરાએનરેનકેનર ખારાની પ્રલ ગીઆરંકન તારીખ ૧૧ મી માફે દીશમળર શને ૧૮૪૩ જશાની મુદ્ધામ બાંધ W.ESCOMBE, Secy. to Gort.

जाहिर नामा

हमाजे के जे आंजर से ते। सुवर्णदर्ग प्रांत दक्षण काकण यागावचे खाडोचे किना यावरील मागवा नोरानंत सागाचे झाडाचाविलार ते ाडलेला व क्रतआहे ते। चालते महीन्याची तारीख १८ पा सुन सुमारे फ बरेवारो सन १८४४ चे पंधरावे ता रखे परोयंत खामविकरोने विकती ख त्यांत सुमा रे लाहान में छेपतीचे वांचे तीच हजार आहे त व बारीक साका या व मचवे वगैरेचा डेाल काऱ्या आहेत ते सर्वतास्त्रन सालकाद्न बद्धते क बंद्रमद रचून ठेवोले आहे त्याखाडोंत उधाणाव र तीमखंडीचा पतेमाचा जातात सदरह सां कडांतील बद्धतेक लांकडे प्रजन्य काळांतील ते। उल्लों आहत सबब तीं मजबूद व टिकाव चौग लो निघतील मद्र इ लांकडे फबर्वारी महीन्या ताने मीत ते परीयंत खाम विकरीने विकतील नंत र बाकी राइबेली लांकडे जाहीर लंलांवकरनवी कली जातील

विकरीचाकरार ऐसाजे रेग्कड पैका द्यावा अ थवा लायक जामीन देखन देशन महिन्याचे मुद्द तोने उधारन्यावी व ज्यालेग्कांचा खरीदकरण्या चाररादा असेल त्याणी प्रांतदक्षण केंग्कण ये योलद्रियालीनजीक बांदावरील रान राखणारा

स अर्ध करावा

निमाणी आखे कझंडर गोवसन सुपरीन टेडेट बेच्यानिकाखायोडन तारीख ११ माडे डोसवर सन १८४३ रसवी मु॥ बांद W. ESCOMBE, Sec. to Govt. Notification

MARINE DEPARTMENT.
Notice is hereby given, that the Hon'ble the Governor in Council intends to despatch the Monthly Mail Steamers to Suez, during the ensuing season, on the dates specified below,

The Feb Steamer on Thursday, ...1st Feb. on Friday, ...1st March.

"April...., on Monday,....1st April. "May...., on Wednesday, 1st May.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

Bombay Castle, 16th August 1843.

Notice

Is hereby given, that the Deputy Assistant Commissary General at Sholapore will, until the 31st January 1844, receive Tenders for the supply of about 12,09,200 pounds of good white leafy Kurby of unexceptionable quality, and of this year's growth, to be delivered into the Lines of the 5th Regiment Light Cavalry, A. Troop Horse Artillery and Public Cattle, to be well-stacked and covered with Chuppers, free of all expense to Government. It is left to the option of the Contractor to furnish the Kurby without roots, or to make a fair and reasonable allowance if the roots are taken.

The Kurby will be paid for on delivery, and the Contractor will be required to find ample security for the due fulfilment of his Contract.

Assistance will be afforded to the Confractor in stacking the quantity of Kurby furnished to the A. Troop Horse Artillery and Public Cattle Kharkhanah, by as many of the public cattle attendants and horsekeepers of that Troop as may be available at the time required.

may be available at the time required.

No red or thick Kurby will be received.—
Tenders to be forwarded under sealed covers superscribed "Tenders for the supply of Kurby" to the address of the Deputy Assistant Commissary General at Sholapoor, who will open them at his Office on the 31st January 1844 at 12 o'clock A. M. in the presence of such parties as may be in attendance.

The Contractor to commence delivering the Kurby from 15th February 1844, and to complete the Contract before the 30th April 1844.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

By order of the Commissary General. E. E. MILLER, Lieutenant. Deputy Assistant Commissary General.

Sholapoor, 18th November 1843.

Notice.

Is hereby given, that Verbal Offers will be received at this office at 12 o'clock on Monday the 12th day of February next, for supplying any quantity of good cleaned Gram that may be required at Poona and Kirkee from the 1st March 1844 until the 28th February 1845.

The Gram to be of unexceptionable quality and of the description usually furnished to the Mounted Corps at Poona and Kirkee, and to be delivered free of all expense to Government on account of Carriage &c. at the Commissariat

Stores at those Stations. In case of any dispute, the opinion of a Committee of Officers to decide

the point and to be final.

A supply of not less than one month's consumption during the fair season, and of three months during the Monsoon to be constantly kept up at the Commissariat Stores above mentioned.

To prevent disputes hereafter, it is to be distinctly understood, that the provisions of the contract are only intended to extend to the demands made at Poona and Kirkee, but in the event of any of the Cavalry marching, it will be optional with the Commissariat Officer to take one month's Gram or not for their use while on the march, and the Contractor will not be

liable for any greater demand.

The biddings to be in the Company's Rupee, and no person will be allowed to tender for the Contract unless he previously deposits in this office the sum of (500) Five hundred Rupees in Cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary Deed of Contract should his offer be accepted, in which case he must be prepared to add thereto a further similar sum, making in all Rupees (1000) one thousand cash, and in addition thereto he will be required to furnish unexceptionable security in the sum of Rupees (10,000) ten thousand, for the due and punctual performance of his engagement,

No reason will be assigned for the rejection

of any offer.

Further particulars will be made known on application at this office every day from 10 till 5 o'clock, (Sundays excepted,)

C. THRESHIE, Depy. Assist. Commy. Genl. P. D. A. Poona, Comt. Office, ? 7th Dec. 1843.

Notice

Is hereby given, that Verbal Offers will be received at this Office at 12 o'clock on Wednesday the 10th January 1844, for supplying by Contract for one year from 1st February 1844 to the Commissariat Department, for the use of the European Troops at Belgaum, the following provisions; separate Lists of which, as below stated, and every information relating thereto, may be obtained at this Office daily (Sundays excepted) from 10 to 5 o'clock.

No. 1. For Bread.

For Fresh Meat, viz: Beef and 2. .,, Mutton.

For Coffee, as per muster. For Rice, Salt and Firewood, as per muster.

Persons desirous of obtaining the Contracts will be required to bid a per-centage in the Company's Rupees below the rates exhibited in the Lists above adverted to, on the understanding, that the articles, of unexceptionable quality, are to be delivered free of all expense to the Corps or Departments requiring them at such hour daily as may be appointed.

The several articles are required to be of the best description and quality, of the sorts described in the Lists, and will be liable to rejection if not approved of, by a Committee of Officers; the Contractors will also be liable to be fined (50) Fifty Rupees for any delay in making the supplies which may be productive of inconvenience to the Troops or Departments as often as the same may occur, and will in addition have to make good all and every expenses resulting therefrom.

No persons will be allowed to bid for any of the Contracts unless they previously deposit in

this Office the following sums.

For	List	No.	1.	Company's Rupe	es 800.
,,	,,	,,	2.	,, ,,	800.
,,	,,,			,,, ,,	200.
,,	,,	,,	4.	,, ,,	300.

Which sums will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the Deed of Contract should their offers be accepted, in which case they must be prepared to furnish in addition thereto, unexceptionable personal security in the following sums for the due and punctual performance of the engagements respectively.

For	List	No.	1.	Com	pa	ny's	R	upees	800.	
,,	,,	,,	2.		,,		•	,,		
,,	,,	,,	3.		,,			,,	400.	
19 11	-	1	4.	1 190 47	-	1		The Street	600.	

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. D. HALLETT, Capt. Acting Assistant Commy. Genl.

Commissariat Office, S. D. Army, Belgaum, 5th December 1843.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for the supply of Sundry Articles of Turner's work to this Department for two years from the 1st February next, may on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sundays excepted, obtain a list of the prices and such other information relating thereto as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this Office at 12 o'clock on Monday the 15th proximo, when persons will be required to bid a percentage below the prices specified in the above mentioned list, and they must undertake to furnish the whole of the Articles embraced therein of the best material and manufacture, in such quantity as may from time to time be de-

manded.

The contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles comprised in the above mentioned List, and others of less urgency must be met within the period stated in the Requisition Notes, in failure thereof the articles or such others as may be required in lieu, will be purchased at his risk and loss; and in all such cases an advance of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expences incurred or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer, will be Ievied as liquidated damages for each and every breach of Contract as often as the same may occur.

No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this office, (250) two hundred and fifty rupees, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract should his offer be accepted, in which case he must be prepared to add thereto a similar sum 8)

which will be held as security for the due per-

formance of the engagement.

The annual outlay on account of this Contract is estimated at Rupees (————) or thereabouts; all further particular will be communicated at the time of bidding, and no reason can be assigned for rejecting any offer.

D. DAVIDSON, Capt.

Deputy Commissary General.

Bomhay, Depy. Commy. Genl's. Office, 27th December 1843.

OPIUM MEMORANDUM,

Passes granted under the Proclamation of 1843-44 from Bombay from the 17th Oct. to the	neighte neighte
Ditto from 27th ultimo, to the 2nd	last and
Ditto from Indore, the Proclamation	459
of 1843-44 up to the 22d ultimo.	9,557
Total	10,016
Under the passes for 1842 43 from the 22d Oct. 1842 to the 13th Dec. 1843 Chests. Ditto under the Passes for 1843 44 from the 14th to the 26th ultimo	25,073
Ditto from the 27th ultimo to the 3rd instant	adal
instant.	2,809
Total	27,882
Under the passes for the year 1842 43 from the preceding year's balance, from the 16th Nov. 1842 to the 19th Dec. 1843 Ditto passes for 1843 44 from 13th to the 27th ultimo 2,149 Ditto from the 28th ultimo, to the 2d instant	25,522
which will it will and remark the	
Total	
H. H. GI Opiun	ASS, n Agent.

Notice

Verbal tenders will be received at this office, at 1 o'clock on Saturday next, the 6th instant, for the supply of the following articles, vizt.

for the supply of the following articles, vizt.

500 Baskets, Coal, Rattans, of size.

Ruler, Brass, Rolling, 30 Inches.

Ditto Ditto Ditto 12 Ditto.

15 Gallons of Oil, Olive, in Bottles.

Drivers, Cooper.Grinding Stones, 4 Feet Diameter and 18 Inches Wide.

2 Protractor, Circular, 2 Rulers, Brass.

50 Pounds Rhubarb Root. 8 Ounces of Musk. An immediate deposit of ten per cent will be required to be made by the lowest bidders upon the amount of their offers; all further particulars may be learnt on application at this office from 10 till 5 o'clock daily.

No reason will be assigned for the rejection

of any offer.

D. DAVIDSON, Capt. Depty. Comy. Genl.

Bombay, Depty. Commy. Genl's. ? Office, 3d Jany. 1844.

Advertisement.

Captain G. Smith, President of a Committee of Adjustment of the Estate of the late Assistant Surgeon Hughes, 26th Regiment N. I. after having paid all Regimental Debts and Servants Wages, has remitted the balance, amounting to Rupees 2,443-15-9 to the Military Secretary to Government.

Mhow, 26th December 1843.

Advertisement.

Will be sold by Public Auction at the office of the Collector of Land Revenue, on Tuesday the 16th instant at 1 o'clock P. M. a Building Site at Camballa, adjoining the Sea-shore, A plan of the ground with conditions of Sale, will be shewn on application.

G. GRANT,

(3 :

0 0

0

0 0

0

0

Bombay, 3rd January 1844.

Notice.

The following works are for sale at the Government Printing Office:—

lated by ...do ...do ...

Treatise on Fractures and Dislocations, translated by ...do ...do

Revised Assay Table

L. C. C. RIVETT.
Supt. Govt. Privting Est.

Bombay, 27th December 1843.



GENERAL ORDERS

BY THE HON'BLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.

BOMBAY CASTLE, 29TH DECEMBER, 1843.

No. 706 of 1843.—The undermentioned O.licers are placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief for regimental duty temporarily.

Capt.	Thomas,	8th Regiment Native Infantry
44	Shortt,	
.6	Wenn,	
36	Candy,	
Lieut.	Warburton,	
44 .	Aitchison,	

No. 707 of 1843.—The leave to Sea granted to Ensign F. MacGowan, of the 10th Regiment Native Infantry, under date the 14th June last, and extended on the 1st August last, to remain in Egypt for six months, for the benefit of his health, is further prolonged for a period of six months on the same account.

No. 708 of 1843.—Captain F. Mayor of the 6th Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years, for the benefit of his health.

Bombay Castle, 30th December 1843.

No. 709 of 1843.—In announcing the decease at Hongkong, in China, on the 15th of November last, of Major Eldred Pottinger, C. B. of the Artillery, the Hon'ble the Governor in Council desires to record the regret of the Government, that the career of an Ollicer so distinguished has been thus prematurely closed.

The following promotion is made.

Regiment of Artillery.

2d. Lieutenant J. D. Woolcombe to be 1st Lieutenant, vice Pottinger deceased...... 15th November 1843.

The undermentioned Officer to be ranked from the dates specified opposited his name, and posted to the Regiment of Artillery, vice Woolcombe promoted.

Rank as 2d Lieut, in the

Regiment. Army.
15th Nov. 1843. 11th June 1843.

No. 710 of 1843.—Major G. W. Gibson, of the Regiment of Artillery, is permitted to retire from the Service, on the pension of a Lieutenant Colonel from the date of sailing of the Ship Herefordshire.

No. 711 of 1843.—The unexpired portion of the leave to the Neilgherries, granted to Captain J. C. Heath, of the 5th Regiment Native Light Infantry, in Government General Order No. 765 of the 23d of December 1841, is cancelled from the 5th instant, the date of his return to the Presidency.

No. 712 of 1843.—Captain H. C. Morse, of the 8th Regiment Native Infantry, is allowed a furlough to Europe for three years, for the benefit of his health.

No. 713 of 1843.—Major General B. Kennett is allowed leave of absence for four months, to proceed to Ceylon, on private affairs, and afterwards is permitted to reside at the Neilgherry Hills.

Bombay Castle, 1st January 1844.

- No. 1 of 1844.—The Honorable the Governor in Council is pleased to re-publish the following Extract from the Honorable Court's Letter, in the Military Department, dated the 16th December 1807.
- 4. The frequent applications that have been made to us by Officers of our several Military Establishments in India, when in Europe, for advances of Money on Loan, under the plea of their being otherwise unable to return to their duty have not only caused much trouble and inconvenience, but in some instances the Company have sustained loss by the death of the parties to whom such advances have accasionally been made, and this practice has of late years increased.
- 5. As under the Regulations of 1796, the Military Officers, are allowed to came home on furlough, and to receive their pay, and in regard to Subalterns, are further indulged with passage money home, their situations have been considerably improved, and they cannot reasonably expect any additional indulgence of the nature abovementioned, to prevent therefore all expectation of the like in future, we direct that you publish in General Orders to the Army, that we have been under the necessity of coming to the resolution of declaring, that Officers at home are not hereafter to expect, that applications for advances of money beyond what they are allowed by the existing Regulations of the service, will be attended to.
 - 6. This regulation is to be considered as extending to the Marine Officers of your Establishment.
- No. 2 of 1844.—Lieutenant J. S. Kemabll of the 26th Regiment N. I. is allowed a furlough to Europe, for the benefit of his health, for a period of three years.
- No. 3 of 1844 —Assistant Surgeon T. J. Young of the Medical Establishment, is allowed a furlough to Europe, for three years, for the benefit of his health.
- No. 4 of 1844.—As a temporary arrangement, Mr. Thomas Murray is appointed an Acting Assistant Surgeon on this Establishment and placed at the disposal of the Government of Scind.

No. 5 of 1844.—The General Order No. 698 of the 21st ultimo, appointing Major J. Forbes of the Invalid Establishment to the charge of the Units of the season proceeding to Europe, on the Ship "Thomas Coutts" is cancelled, and aptain H. W. Stistead of Her Majesty's 2nd or Queen's Royal, is nominated to the command of the Invalids in question, during the passage to Europe.

No. 6 of 1844.—Assistant Surgeons Barker, Tribe, Welsh, Pringle and Lloyd of the Madras Medical Establishment, are placed at the disposal of His Excelency the Governor of Scinde and directed to join by the first opportunity.

No. 7 of 1844.-The following appointment is made.

Captain J. Liddell, of the 23d Regiment Native Infantry, to be Commandant of the Poona. Police Corps and Superintendent of the City Police.

Bombay Castle, 2nd January 1844.

No. 8 of 1844.-The following orders are confirmed.

An order by Major H. Hancock, dated Surat, the 8th ultimo, appointing Lieutenant J. A. Anderton, of the 19th Regiment Native Infantry, to act as Adjutant to the Detachment at Broach, in succession to Lieutenant Briggs proceeded to Europe.

No. 9 of 1844.—A General Order by His Excellency Major General Sir C J. Napier, G. C. B. Governor of Scinde, dated Kurrachee, the 6th ultimo, appointing Ensign Scott, of the 13th Regiment Native Infantry, to act as Interpreter to the 20th Regiment Native Infantry, at Hyderabad, vice Lieutenant Rose, of the 15th Regiment Native Infantry, proceeding on the medical certificate to Kurrachee.

No. 10 of 1844.—The unexpired portion of the leave to sea granted to Lieutenant C. D. Delamotte, of the 1st or Grenadier Regiment Native Inlantry, in G. O. of 21st April last, is cancelled from the 13th ultimo, the date of his arrival at Belgaum.

No 11 of 1844 .- The following Native promotion is made.

21st Regiment Native Infantry.

Date of rank.

Havildar Major Chundee Palluck to be Jemedar, vice Hurbuns Sing, deceased 28th November 1843,

No. 12 of 1844.—An order by Major General J. Morse, dated Deesa the 14th ultimo, directing Assistant Surgeon Mahaffy, of the 11th Regiment Native Infantry, to take Medical charge of the Medical Stores, and to act as Staff Surgeon at Ahmedabad, on the departure of Assistant Surgeon Turner to Scinde, is confirmed.

Bombay Castle, 3rd January 1844.

No. 13 of 1844.—Lieutenant W. S. Furneaux, of the 1st European Regiment, is allowed a furlough to Europe for three years, for the benefit of his health.

No. 14 of 1844.—As a temporary arrangement Mr. William Grey, is appointed as Acting Assistant Surgeon on this Establishment and placed at the disposal of Government of Scinde.

By order of the Hon'ble the Governor in Council, P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

PACKETS.

It is hereby notified for general information, that Packets are open at this Office for the reception of letters for dispatch by the following Vessels.

NAMES OF VESSELS.	AGENTS.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	TOUCHING WHERE.
A Steamer	Superintendent of Indian Navy	1st February 1844	Suez	Aden.
Ditto	Dittoditto	lst March	Ditto	
Ditto	Dittoditto	24 hours after arrival of		Ditto:
STATES AND STREET, STATES AND ASSESSED.	A THINK TO A PARTY OF THE PARTY	the Overland Mail	Kurrachee	
Steamer Queen	Dittoditto	5th January 1844	Ditto	
Ditto Auckland	Ditto	6th do	Ditto	distance of the
Jannet	Messrs. Leckie and Co	1 Ditto	Ditto	
Hope	McVicar Burn and Co	Ditto	London	Coast.
Herefordshire	D. and M. Pestonjee & Co	Ditto	Colombo	THE PERSON
Childe Harold	" Forbes & Co	10th do	London	Cape.
Columbus	Ditto	Ditto	Ditto	Cannanore.
Malabar	Skinner and Co.	Ditto	Ditto	1002 20
Catharine	" McVicar Burn and Co	Ditto	Ditto	
Enuerdale	" Brownrigg and Co	Ditto	Liverpool	A. TIG DES
Falcon	" D. and M. Pestonjee and Co	15th do	Calentta	Silvered to
Minerva	Frith and Co		London	Cape.
Columbin	"B. and A. Hormusjee and Co	Ditto	Citilia	THE COLUMN
Madonna	" W. Nicol and Co	Ditto	London	A CONTRACTOR
Rajastan	" Ditto	Ditto	Clyde	
Benerwal	Ditto		London	
H. M's Ship Nimrod	" Frith and Co		Ditto	AN EUROPEAN S
Laurick	" Remington and Co	Ditto	Liverpool	130 0
nna Eliza		Distantial of theo. M.	China	Singapore.
ourteen	" W. Nicol and Co	Ditto uttto	Ditto	l Goporer
orsair	" Campbell Miller and Co	28th Jan.	Longon	
terlingshire	" Ditto	Iu ditto		

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed on the evening before the date of departure.

Notice

The Post Office Packet by the H. C. Steamer "Queen" for Karrachee, will be closed at this Office on Friday next the 5th instant, at 12 o'clock noon.

J. GORDON. Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office, 3rd January 1844.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a Contract, for supplying good wholesome Fresh Meat to the Commissariat Department, the Crews of the Hon'ble Company's Ships and other Vessels of War, to the Troops at the Presidency and those proceeding to the Deccan during the march, as also to furnish the Indian Naval Storekeeper's Department with Raw Hides for one year from the 1st February next, may on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted) obtain a List of the same with the rates affixed and such other information as they may

require.
Verbal offers for the Contract will be received at this Office at 12 o'clock on Monday the 15th instant, when persons will be required to bid a percentage below the prices specified in the List above adverted to, at which they will undertake to furnish at all times, the best Raw Hides and Fresh Meat, Beef and Mutton, first and second sorts of approved quality.

No person will be allowed to bid for the Contract unless he previously deposits in this Office Rupees (500) Five hundred, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary Deed of Contract, should his offer be accepted, in which case he will be required to furnish, in addition thereto, unexceptionable security to the extent of Rupees (2,000) Two thousand, for the due

performance of the engagement.

The Contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles alluded to, and others of less urgency must be complied with, within the period stated in the Requisition Notes, infailure thereof the articles or such others as may be required in lieu, will be purchased at his risk and loss, and in all such cases an advance of Rs. (30) Thirty per cent upon the amount of expences incurred, or a fine of Rupees (50) Fifty, at the option of the Executive Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of Contract as often as the same may occur.

The annual outlay of this Contract is estimated at about Rupees 31,284 or thereabouts. All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason can be assigned for rejecting any offer.

D. DAVIDSON, Capt. Depty. Commy. Genl-Bombay, Depty. Commy. Gent's. \ Office, 3rd January 1844.

Civil Appointments &c.

TERRITORIAL DEPARTMENT, REVENUE.

Bombay Castle, 3rd January 1844.

Mr. P. Stewart, collector of Poona, resumed charge of his duties, from his first assistant, Mr. Inverarity, on the 20th ultimo.

Mr. E. H. Townsend, collector of Belgaum, is permitted to proceed into his districts on deputation, from the 18th ultimo, for the purpose of making the Jummabundee settlement.

Mr. J. Backers, scool a sister to the purpose of the p

Mr. J. Buchanan, second assistant to the collector of Rutnageeree, is allowed an extension to the 31st instant, of the leave of absence granted to him on the 4th October last.

Mr. S. Mansfield, 1st assistant to the collector of Dharwar, is placed in permanent charge of the Ta-looks of Dharwar, Noulgoond, Dummul, and Bun-

Mr W. A. Goldfinch, 2nd assistant to the collector of Dharwar, is placed in permanent charge of the Talooks of Raneebednoor and Kode.

Mr. F. C. Loughnan, 1st assistant to the collector of Rutnageeree, is placed in permanent charge of the Sooverndroog and Anjenwell Talooks, from the 27th November last.

TERRITORIAL DEPARTMENT.

FINANCE.

Bombay Castle, 3rd January 1844.

Mr. John Williams received charge from Mr. E.

Montgomerie of the offices of sub-treasurer, general
paymaster. superintendent of stamps and secretary
to the government savings bank, on the 16th ultimo.

By order of the Hon'ble the Governor in Council. L. R. REID, Chief Sccy,

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle,28th December 1843.

Appointments.

Purshotum Poonjahsah, to be sheristadar in the

Purshotum Poonjahsah, to be sheristadar in the judge's court at Ahmedabad.
Urjumlal Heeralal, to act as sheristadar in the assistant judge's court at Ahmedabad.
Bombay Castle, 1st January 1844.
Bt. Captain S. Parr assumed the command, on the 18th ultimo, of the Poona police corps and city police.
Leave of Absence.
Captain D. Graham, Bheel agent and commandant of the Kandeish Bheel corps, for a period of one month, from the 12th instant, under section X1 of the absence, regulation, to proceed to Bombay on the absentee regulation, to proceed to Bombay on private affairs.

Bombay Castle, 3d January 1844.
Appointments.
Captain J. Liddell. of the 23d regiment native infantry, to be an assistant magistrate in the Poona collectorate, under act No. xiv. of 1835, and to command the Poona police corps, & the city police.

Azum Pootlajee Ramchunderjee to be moonsiff in

the Poons zillah.

Azum Lulloobhoy Bhanabhoy to act as moonsiff of Mhar, in the Konkan zillah.

Azum Gunputrao Junardun to act as moonsiff of

Tannah.

The judges of the suddur dewance adawlut have issued a sunud, bearing date the 22d ultimo, to Da-jee Trimbuck Daney, authorizing him to practice as a vakeel in the court of adawlut at Ahmednuggur.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 30th December 1843.

Captain S. Hennell having returned to Bushire, the unexpired portion of the leave granted to him, under date the 5th January 1842, is cancelled, and that officer has been permitted to resume charge of the office of resident in the Persian Gulf from the 15th ultimo.

Bombay Castle, 3rd January 1844. W. S. Boyd esquire, political commissioner for Guzerat, and resident at Baroda, is allowed to visit the presidency under section XI of the absentee regulations.

> By order of the Hon'ble the Governor in Council. J. P. WILLOUGHBY, Secy. to Govt.

GENERAL DEPARTMENT

Bombay Castle, 1st January 1844.
The Honorable George William Anderson, and Mr. Saville Marriott, are promoted to the rank of civil servants of the first class from the 4th November 1843, and Mr. James Erskine, and Mr. Thomas

Hill Talbot, to the rank of civil servants of the second class, from the 27th October 1843.

Brevet captain S. Parr, of the 23d regiment native infantry, to be post master at Tanna.

Bombay Castle, 2d January 1844.

Captain Ottley, received charge from captain Scott, of the civil engineer's office in Candeish, on the 14th altimo. ultimo.

Bombay Castle, 3d January 1844. The Reverend G. Morrison, chaplain of Surat, is allowed leave of absence for one month from the 1st

instant, to visit the presidency on private affairs.

Mr. W. Blowers, deputy post master general, resumed charge of his duties on the 23d ultimo.

By order of the Hon'ble the Governor in Council. W. ESCOMBE, Secy. to Gont.

Military Arrivals and Departures.

ARRIVALS

24th Dec .- Assist. Surg. W. L. Cameron, 1st Troop H. B. from Kurrachee.

25th do .-- Assist. Surg. Wm. Braikenridge, 2nd E. Regiment, from do.

do. J. Coonfoot, M. D. Madras 26th do. - Do. do. J. Coonfoot, M. D. Madras Army, from do. Do. do. - Lieut John Peyton, 23d Regt. N. L. I.

from Tannah,

Do. do.—Do. M. Brassey, 2d E. Regt. 27th do.—Assist. Surg. F. S. Arnott, M. D. 18th Regt. from Baroda. 29th do.—Lieut. Col. Farrell, 21st Regt. N. I. from.

Scinde.

D. do.—Major A. C. Peat, Engineers, from Poonah. Do. do.—Assist. Surg. J. Keith, from Cambay. Do. do.—Lieut. Col. Paul, 9th Bengal N. I. from

Sukkur. Do. do,-Assist. Surg. V. Turner, 2d Eur. L. I. from

Kurrachee. Do. do.—Capt. Wynter, 2nd Eur. L. I. from do. Do. do.—Assist. Snrg. J. H. Carter, Med. Dept. from

Scinde.

Do. do.—Ensign. J. B. Dunsterville, 4th Regt. Rifles, from Belgaum. 30th do.—Surg. T. S. Cahill, 2nd E. L. I. from

Scinde. Do. do.—Surg. J. Inglis M. D. from Kurrachee, Do. do.—Captain A. H. O. Mathews, 18th Regt.

N. I. from Hydrabad.
Do. do.—Lieut. Col. J. D. Stokes, 7th M. N. I.
Do. do.—Surg, R. B. Owen, M. D. 3d Lt, Cav. from

Australia.

1st Jany. 1844 - Lieut. J. S. Kempball, 26th Regt. from England.

Do. do.--Capt. Thomas Sapp, 1st V. Regiment, from Poonah.

Do. do .- Assist. Surg. John Deas, 6th Regt. N. I. from Scinde.

Do. do.-2nd Lieut. Thomas Biggs, Artillery, from Ahmednuggur.

Do. do.—Assist, Surg. P. Windson, Med. service from Hursole.

2nd do .- Maj. J. Scott, 22nd Regiment N. L. I. from Tannah.

Do. do.—Capt W. Brett, Arty. from Ahmednuggur. Do. do.—2nd Lieut. Scott do. do. do.

Do. do - Hossack, do. do.

DEPARTURES.

26th Dec.-Ensign G. W. West, 21st Regt. N. I. to Poona.

27th do.—Lieut. A. Macdonal, Staff, to Malligaum, Do. do.—Do. John Peyton, 23d Regt. N. L. 1. to Poonah.

28th do .- Major General Kennett, 22d N. I. to Co-

lombo. 29th do.-Lieut. Col. J. T. Leslie, C. B. 1st Troop H. B. to Poonah.

Do. do.—Lieut. Pownall, do. do. do. to do.
Do. do.—Assist Surg W, L. Cameron, do do. do.
Do. do.—Lieut. F. Fanning, 9th Regt. N. I. to Dharwar.

Do do .- Lieut. Whitehill, 2d Eur. L. I. to Mah-

bleshwar.

30th do.—Major A. C. Peat, Engineers, to Panwell.

Do. do.—Lieut. Col. Paul, Engineers, to Belgaum.

1st Jany .- Capt. A. K. Wilson, 14th Lt. N. I. to England.

Do. do.—Capt. Walter Scott, Engineers, to Scinde-Do. do.—Capt Westbrooke, 18th Regt. to Scinde. Do. do.—Bt. Capt. Henry Lavie. 13th Regt. N. 1. to Hydrahad, Scinde, Do. do.—Capt. Henry Morse, 8th Regt. N. I. to

England.

Do. do .- Lieut, W. S. Holbrow, 12th Regt. to Hydradad.

Do. do.—Capt. S. Walter, 3rd L. C. to England. Do. do.—Lieut. W. F. Hunter, 2nd Lt. Cavy. to En-

Do. do .- Lieut Col. L D. Stokes, 7th M. N. I. to Europe.

Europe,
Do. do.—Lieut. J. S. Kemball, 26th Regt. to do.
Do. do.—Surgeon B. P. Rooke, Gar Surg. to do.
Do. do.—Capt. Mayor, 6th Regt. N. I. to do.
Do. do.—Assist. Surg. Wm. Collum, M. D. to do.
Do. do.—Do. R. Collum, M. D. Staff, 'to Sasoor.
2nd do.—Lieut. B. M. Sparks, H. M. 86th, to Vingeorlah.

gorlah. 3rd do.—Major J. Scott, 23d Regt. to Tannah.

Town Major's Office, 3rd Jan. 1844.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVALS.

27th Dec.-Ship Magnificent, J. Whitley, from Calcutta, 7th December.

Do. do. -Barque Colonel Burney, R. B. Durham,

from Rangoon, 27th November.

Passengers.—Mahomed Hussan, and two servants. Passengers.—Mahomed Hussan, and two servants.

29th do.—H. C. Steam Frigate Auckland, Lieutenant A. C. Ball, from Kurrachee, 20th instant.

Fassengers.—Major S. J. Stevens, and Lady; Ensigns E. S. Leathes and Goldie, Assistant Surgeon

signs E. S. Leathes and Goldie, Assistant Surgeon Carter, 3 Native Officers, 228 rank and file, 8 public and 13 private followers, 21st N. I., 1 NativeOfficer, 8 rank and file, and 2 Followers, 25th N I, 30th do.—H. C. Steamer Queen, W. Warden Esq. Commander, from Kurrachee, 25th instant. Passengers.—Colonel Paul, 9th B. N. I., Captain A. H. O. Mathews, 15th N. I.; Lieut. G. R. Remington, 15th N. I. Lieut. E. M. Nixon, 6th N. I.; Doctor T. S. Cahill, 2nd European L. I., Lady and 3 Children, Surgeon J. Inglis, and Lady; Assistant Surgeon Smith, H. M. 17th Foot; Captain T. R. Wynter, Lieutenant J. A. Evans, Captain T. R. Wynter, Lieutenant J. A. Evans, Captain Thompson and Lieut. J. P. Winfield, 240 rank and file, 8 Women, and 12 Children, 2nd Bombay European L. I. Messrs. Huxtable, Cushing, and Peddie; and Mr. Wilson, 2nd Class Engineer. gineer.

-H. M. Ceylon Steamer Seaforth, W. S. Do. do. de Waas, from Colombo 23rd; and Cannanore 27th instant.

nstant.

Passengers—Mrs. Stokes, Mrs. Henderson, and child; Colonel Stokes, 7th M. N. I.; A. Hadden Esq. Merchant; R. Wilmot Esq. A. J. Gibb Esq. G. W. Leech Esq. T. H. Coles Esq. Doctor Owen, 3rd Bombay Light Cavalry; Assistant Surgeon McLeod, 15th Hussars; Mrs. Dance, European servant; one European Sailor, and four native servants. servants.

servants.

Do. do. —Ship Mohawk, J. Fergusson, from Glasgow, 27th August.

Passenger.—Mr Robertson.

31st do. —Barque Cumberland, J. Mayor, from Mauritius, 25th November.

1st Jan. 1844.—Steamer Carnac, W. H. Grimes,

lst Jan. 1844.—Steamer Carnac, W. H. Grance, from Surat, 31st December.

Passengers.—30 Natives.
2nd do.—Barque Lord Western, W. W. Rice, from Calcutta 30th November, and Cochin 25th December.

Passengers .- 10 Natives.

DEPARTURES.

27th Dec.—Ship Faize Allum, T. Bennett, to Calcutta.

Do. do.—H. C. Steam Frigate Sesostris, Lieut. A. Rennie, to China, calling at Colombo.

Passengers.—Major Genl. Kennett, Bombay Army; and John Skinner Esq., Merchant; D. Hetcher

and John Skinner Esq., Merchant; D. Hetcher Esq., Merchant.
30th do —H. H. Imaum of Muscat's Ship Rahmane,
to Zanzibar.

Passengers.—W. Waters Esq.

Do. do.—Ship Royal Sazon, J. Crawford, to Madras. Passengers.—E. P. Thompson Esq. M. C. S. Lady and European servant.

31st do.—Barque Augusta Jessie, J. S. Sparkes, to Mauritius.

31st do.—Barque Augusta Jessie, J. S. Sparkes, to Mauritius.

Passengers.—208 emigrants.
Do. do.—Ship John Calvin, T. Knox, to Mauritius:
Passengers.—174 emigrants.
1st Jan. 1844.—H. C. Steamer Berenice, Lieut.
Johnstone, to Aden and Suez.
Passengers.—Lieut. General Sir Jasper Nicolls, k.
c. B.; Lady Nicolls; 2 Misses Nicolls; Lieut. Col. and Mrs. Stokes; Mrs. Singleton, a Child of Mrs. Whitchill, and Euro. servant; Mr. H. Singleton; H. Hart Esq. Child and native servant; Capt. A.
R. Wilson, 14th Bombay N. I; C. Hamilton Esq.
W. B. Ackworth Esq. Capt. E. Walter, 3d Bombay L. C; Lieut. Col. Smith, Madras Cavalry; D.
C. Bell Esq. late Physician General Bombay Army; Mrs. Boulderson; Capt. F. Mayor, 6th Bombay N. I; Lieut. Col. Luard; Capt. Tonge, H. M. 14th Light Dragoons; Capt. Whitemore, 1th Bombay N. I; H. Barnett Esq; Lieut. H. C. Boulderson, I. N; Lieut. T. Whittard, 15th Bombay N. I; Lieut. W. P. Hunter, 2d Bombay Light Cavalry; Lieut. W. P. Hunter, 2d Bombay Light Cavalry; Lieut. W. A. Anderson, 1st Bombay Euro. L. I; Capt. S. Call, 18th Royal Irish; Lieut. J. S. Kemball, 26th Bombay N. I; Doctor A. C. MacLeod, Madras Army; Lieut. Northy, H. M. 51st. L. Lieut. Tottenham, R. N; W. J. Turquand Esq. Bombay C. S; and Lieut. S. R. Wolff, H. M. 3d Buffs.
2nd do.—Ship Pandora, H. W. Cothay, to China. 2nd do.-Ship Pandora, H. W. Cothay, to China

P. W. LEGEYT, Senior Magistrate of Police.

Bombay, 3rd Jan. 1844.

Private Advertisement.

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given, that a Deed of Trust executed some time since by Purmanund Girdher, and Bomanjee Manockjee, formerly trading under the name and firm of Purmanund Muncherjee, for the benefit of their joint and several Creditors is now lying at the Office of Mr. Ayrton, in the Fort, for signature, and all such Creditors as have not yet executed the said Deed, are required to execute the same within one month, otherwise they will be excluded from the benefit of the dividend about to be made.

All Persons indebted to the said Purmanund Girdher, and Bomanjee Manockjee, or to the firm of Purmanund Muncherjee, are hereby required to pay their debts to Humphrey Francis Boaden esquire, Ramdass Heerachund, and Runchordass Purbhoodass, the trustees, to whom the same have been assigned on or before the 1st day of January next, dated this 21st day of December 1843.

(Signed) H. F. BOADEN,

RAMDASS HEERACHUND, RUNCHORDASS PURBHOODASS,

भार्देर भारत

भजर हीमांथी मार्भमाभी मावेशक पर માંનંદ ગીરધર તથા ખદ્યનજ માંણેકજ જે ધારીઓ પરમાંનંદ મંતચેરજીની પેલ્ડીનાં નાં भथी आजास वेपार प्ररता हता तेवीको भी ताना शंधला अने दरे अं भागनारामाना सालने वाशते प्रांक्ष्मेप्र मुद्दत भाक के दर शर डीड प्ररी आर्पेड़िंके ते मांजनारायीनी શારી લેવાને શારૂ દ્વારમાં મીરાતર મારીટ નની આપ્રીશમાં ફાલ મેલીલું હે વાશતે એ ब्रुपर प्रकृषा डीड क्यर केरे मांगनारायीओ રુજારસુત્રી શારી પ્રતી નથી તેવો પાશે માંગો મામો આવે છે કે તેવોએ એક મફીનાંની મં દર તે હપર શારી પ્રરથી નરીતર વેંગ્યામાના નાંણાં જે આપવાનાં છે તે વેંક્ચવણીનાં લાભમો थी तेयो जातेस थाशे 🌼

द्वपर प्रकृता परभानह जीरधर अने अम નજ માંણે ૪૦૦ અથવા પરમાં નંદ મનચેરજી ना पेल्डाने केके जोजी हेवा कीकी तैयोने आभे अभे आथी क्यांविभाभी भावेशह भे ધાલી માનાં તરશતી અમદ્રરે દ્રશાંનશીશ બો **उन जशकों भेर तथा शंभद्दाश हीरायंद्द तथा** રંન છોરદાશ પરભુદાશ કે જેવીને એ હુધરાં नी श्रातप्र प्रराक्षे तेनांबोने माबता कानेबा રા મહીનાંની ૧ લી તારાખને હીને મથવા તે હતી આગમય તેવોએ પોતપોતાનાં દેવાનાં નાંણાં તરવાં—તારીખ ૨૧ મી ડીજેમખર 9683 \$

(शड़ी) भेय-भे4 फांडन

રાંમદાશ_કીરાચંદ

रनकोरहाश परश्रहाशक

N.B. The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per quarter or 4 Annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers 8 Annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of the quarter, as no subscriptions will be received for broken periods. Subscribers are requested on change of stations to intimate the same to this Office.